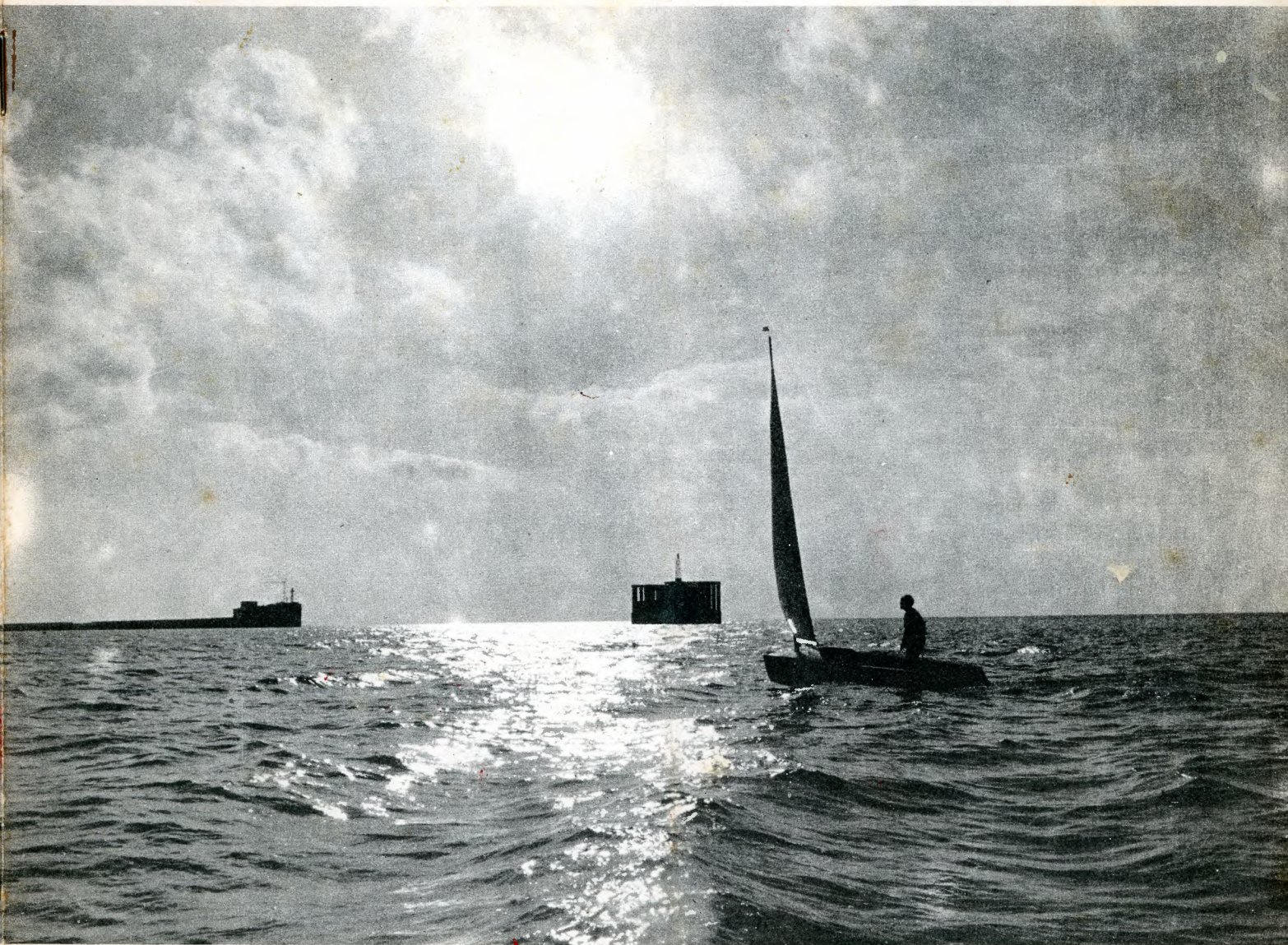


QUAND LA LUMIERE JAILLIT
SUR LA MONTAGNE OU SUR LA MER
QUELLE SPLENDEUR !
DANS UN MONDE TOURMENTE, EN RECHERCHE,
LE CHRIST VIVANT APPORTE SA LUMIERE :
AU CŒUR DE CHAQUE HOMME, LA FORCE INVINCIBLE
DE L'AMOUR QUI BRISE EGOISME ET PEUR,
QUI LIBERE.

Bonne Fête
de
PAQUES



PAROISSE
D'OZOIR LA FERRIERE

MAGAZINE PAROISSIAL

PRESENCE ● 2001 ● Monsieur le Curé de
OZOIR-LA-FERRIERE - (Seine-et-Marne)

Tél. (406) 30.01

C.C.P. PARIS 4889-95

MENSUEL - AVRIL 1971

35 centimes le numéro

A VOTRE SERVICE

BIBLIOTHEQUE. Elle est ouverte le mardi de 15 heures à 17 heures, et le samedi de 16 heures à 17 h 30.

VESTIAIRE. (Don de vêtements) : le 1^{er} et 3^e lundi de 15 heures à 16 h 30.

Ces deux services fonctionnent au 51, avenue du Général de Gaulle (face à la poste).

NOS JOIES - NOS PEINES

BAPTEMES :

24 janvier : Pedro GUELHO — 25 janvier : Emmanuelle MARTIN — 21 février : Emmanuelle COTTIN — 28 février : Sandrine DUVINAGE — 7 mars : Céline NICOLAU.

MARIAGES :

23 janvier : Jean-Philippe DARRAILLAN et Michèle NOUET.

INHUMATIONS :

23 janvier : Albert MATHIS, 82 ans — 29 janvier : Marie BRIAND, 78 ans — 3 février : Eloi LATOUR, 85 ans — 10 février : Pierre MULOT, 57 ans — 12 février : Clotilde BATTUT, 71 ans — 13 février : Gabrielle BOISY-VON, 81 ans — 24 février : Antoine SOLIWODA, 68 ans — 26 février : Marie ASTRUC, 87 ans — 6 mars : Marie VETILLARD, 92 ans.

FIANCES

Pour vous préparer sérieusement à votre mariage, il est conseillé, sinon indispensable, de vous présenter au prêtre TROIS MOIS avant la date prévue de la cérémonie.

PREMIERES COMMUNIONS

La Première Communion (dite privée) des enfants aura lieu le jeudi de l'Ascension (20 mai) à 10 h 30.

Les enfants s'y prépareront par trois réunions :

Jeudi 6 mai — Jeudi 13 mai et mercredi 19 mai, à 14 h 30.

Ces réunions sont absolument obligatoires. Les parents sont invités à collaborer avec nous dans la préparation de cet acte si important dans la vie de leurs enfants.

OZOIR PENDANT LA REVOLUTION

Le 27 frimaire de l'an deux, le conseil d'Ozoir se réunit avec la société populaire pour une affaire « grave ».

« Considérant que, le cimetière actuel (autour de l'église) étant dans le centre de la commune, en différents temps on a senti des exhalaisons infectes, qu'il est à craindre des épidémies, qu'au surplus le cimetière est trop petit pour cette commune qui augmente chaque année, et que le fossoyeur est souvent obligé d'ouvrir des fosses dans les endroits où les cadavres ne sont pas entièrement consommés, que c'est peut-être ces ouvertures qui causent ses exhalaisons dégoutantes, a arrêté qu'on ferait un nouveau cimetière dans la pièce de terre appartenant à la fabrique de la paroisse (un arpent et demi) au lieu-dit : les Feuillantines, dans un éloignement assez suffisant pour ne pas être contraire à la salubrité de l'air. »

Cependant l'Etat ayant confisqué toutes les terres de la paroisse pour être vendues, il fallait l'autorisation du commissaire du district de Melun. Nous ne connaissons pas la suite donnée à cette affaire.

LA PAROISSE D'OZOIR-LA-FERRIERE
sera heureuse
de vous accueillir à sa

KERMESSE ANNUELLE

les 3 et 4 juillet
au profit de la SALLE-CHAPELLE
de l'avenue Leclerc

SERVICE DE GARDE

28 mars — Dr LY-CONG-TRINH — Tél : 406.3342. — Pharm. Rykner.

4 avril — Dr VO-TAN-HUNG — Tél : 406.3233. — Pharm. Desgardin.

11 et 12 avril — Dr THOMAS — Tél : 406.3819. — Pharm. Rykner.

18 avril — Dr LE RUMEUR — Tél : 406.3085. — Pharm. Desgardin.

25 avril — Dr DUFOUR — Tél : 406.3271. — Pharm. Rykner.

1^{er} et 2 mai — Dr GOIRAN — Tél : 406.3034. — Pharm. Desgardin.

9 mai — Dr LY-CONG-TRINH — Pharm. Rykner.

16 mai — Dr VO-TAN-HUNG — Pharm. Desgardin.

20 mai — Dr THOMAS — Pharm. Rykner.

23 mai — Dr LE RUMEUR — Pharm. Rykner.

30 et 31 mai — Dr DUFOUR — Pharm. Desgardin.

6 juin — Dr GOIRAN — Pharm. Rykner.

Infirmières : Religieuse Tél : 406.3403 — Mme Namiech
Tél : 406.4161.

Ambulances Blot — Tél : 406.3434.

CAFE - RESTAURANT
« AUBERGE
de la FORET »
Madame Duplaa
7, avenue Thiers
Tél. 406.30.15

Toutes Créations
dans l'Art Floral
HELENE
2, av. du G1-Leclerc
Ozoir-la-Ferrière
Tél. 406.33.54

M.L.P.

Mécanographie — Librairie — Papéterie
« Tout pour le Bureau et l'Ecole »

82, av. du Général-Leclerc — 77 - Ozoir-la-Ferrière
Tél. 406.30.68

Albert Coiffure dames

79, avenue du Général-de-Gaulle

Place de l'Eglise
(à côté de la Boulangerie)

406.31.43

:- ELECTRICITE GENERALE :-
BATIMENT - INDUSTRIE
Dépannage, Electro-ménager, Entretien,
Bobinage moteurs

SONCOURT Daniel

5, av. Général-Leclerc - 77 - Ozoir-la-Ferrière
Installation d'antenne 1^{re} et 2^e chaîne - Devis gratuit
Tél. 406.34.17

Menuiserie - Ebenisterie
René MEUNIER

2, avenue Hoche - OZOIR - Tél. 406.38.77

GALERIE DU VETEMENT

Hommes — Dames — Enfants
à des prix imbattables

4, av. de Paris - Face M^m de Repos - T. 406.35.53

PRESSING ● LAVERIE ● SELF SERVICE

LECLERC

31, avenue Général Leclerc
21, avenue Grimeler Tél. 406.34.56

ALIMENTATION GENERALE PRILLEUX

VINS — PRIMEURS — EPICERIE

2, avenue Marceau — OZOIR-LA-FERRIERE

MAISON de la PRESSE

Librairie - Papeterie - Jouets - Photos - Cadeaux

L. LEMAIRE

70, avenue du Gal-de-Gaulle - 77 - Ozoir-la-Ferrière
(S.-et-M.) Tél. 406.31.01

GARAGE DE LA MAIRIE
FERDINAND COUDERC

AGENT PEUGEOT
38, av. du Gal-de-Gaulle - 77 - Ozoir-la-Ferrière
Tél. 406.30.77

Publicité : S.C.P.P

17 rue du Cirque - LILLE - Tél. 55.66.41

Antiquités ACHAT - VENTE
BROCANTE - CURIOSITES - DECORATION

JOEL P. GARCIA

79, av. du Général-de-Gaulle - La Celle-sur-Morin - 77
Ozoir-la-Ferrière - 77 « LE GRENIER »
Tél. 406.30.07 R.N.4 Tél. 133 à Faremoutiers

Raymond LOOTEN

ARTISAN PEINTRE

MAGASIN

Peinture Vitrierie
Papiers Peints
Revêtements de Sols
Bois au Détail
Tél. 406.38.44

54, av. Gal.-Leclerc

OZOIR-LA-FERRIERE

ENTREPRISE

Peinture Vitrierie
Papiers Peints
Revêtements de Sols
Ravalements
Plafond Acoustique
Miroiterie

Tél. 406.33.72

22, av. Guynemer



RENAULT-SHELL

Yvonet



Achat Vente Neuf - Occasion

8, avenue du Gal-de-Gaulle - Tél. 406.30.10 - Ozoir

PLOMBERIE - SANITAIRE

Ets René DELAMARE

Agréé « Maison PHENIX »

59, avenue Colbert

Tél. 406.31.86

Michel VADOT

Agent général
du G.A.M.F.

TOUTES ASSURANCES

116, avenue Général-Leclerc - 77 - Ozoir-la-Ferrière
Tél. 406.33.60

Charcuterie d'OZOIR

75, avenue Général de Gaulle

OZOIR-LA-FERRIERE :- Tél. 406.40.34

FUEL - CHARBON - ANCRE BEER - RAMONAGE

A. SOTTEL

Téléphone : 406.30.11

Ozoir-bazar

QUINCAILLERIE

J. PALASSE

OZOIR-LA-FERRIERE

Tél. 406.31.65 OZOIR

VOLAILLES :- GIBIERS

Maison AUTHIA

57, av. du Général-Leclerc - 77 - Ozoir-la-Ferrière
Tél. 406.35.59

SUPER



Berteloot et Poger

46, av. Général-Leclerc - Ozoir-la-Ferrière - 77

SUPERMARCHÉ

"CONCOURS"

13, rue du Gal-Leclerc - Ozoir-la-Ferrière - 77

Tél. 406.30.93

Des prix à tous nos rayons

CALENDRIER PAROISSIAL

- 1^{er} AVRIL :**
10 h 30 : confessions pascales des enfants qui ont déjà communie.
- 3 AVRIL :**
Missa celebrada em português as 20 horas.
- 4 AVRIL :**
Dimanche des Rameaux. Bénédiction des rameaux à toutes les messes.
- 8 AVRIL :**
JEUDI SAINT. — Dans la matinée, communion pascale des malades — 18 heures : confessions — 19 h 30 : MESSE SOLENNELLE DU JEUDI SAINT.
- 9 AVRIL :**
VENDREDI SAINT. — 15 heures : Chemin de Croix — 19 h 30 : CEREMONIE LITURGIQUE DU VENDREDI SAINT.
- 10 AVRIL :**
SAMEDI SAINT — 17 heures : confessions — 21 heures : VEILLEE PASCALE et MESSE SOLENNELLE DE LA RESURRECTION
- 11 AVRIL :**
PAQUES — Messes à 9 heures et 10 h 30 (pas de messe le soir).
- 12 AVRIL :**
Lundi de Pâques. Messe à 10 h 30.
- 20 MAI :**
ASCENSION. Messe des PREMIERES COMMUNIONS à 10 h 30.
- 30 MAI :**
PENTECOTE. Messe de la PROFESSION DE FOI à 9 heures. (A à K)
- 6 JUIN :**
LA TRINITE. Messe de la PROFESSION DE FOI à 9 heures. (L à Z).
- 13 JUIN :**
FETE DES MERES (reportée) pour TOUS les enfants et leurs mamans à 10 h 30.
- Messes dominicales :** samedi 18 heures — dimanche 9 heures — 10 h 30 et 18 heures.
- En semaine, messe à 18 heures.

PROFESSION DE FOI

Vu le nombre important des communicants, deux cérémonies de la Profession de Foi auront lieu :

30 mai à 9 h (A à K)

6 juin à 9 h (L à Z)

Cependant, pour ne pas trop gêner les études, la retraite préparatoire sera commune à tous les enfants les 27 - 28 et 29 mai. Tous les détails seront donnés aux parents par lettre-circulaire.

SOMMAIRE

Page 2 : A votre service
Pages 3 à 18 : Images du mois
Page 19 : Publicités

LA ZONE INDUSTRIELLE D'OZOIR

Nous connaissons tous la zone industrielle, mais nous ne savons peut-être pas ce qui s'y fait, ni quels sont les industriels qui ont choisi Ozoir pour implanter leur usine, ni quelles sont leurs activités.

Il nous a donc semblé intéressant de parler des différentes entreprises qui travaillent sur le sol de la commune.

Nous commençons ce mois-ci par l'imprimerie François.

L'imprimerie François, une des premières de France.

L'imprimerie François est une des premières entreprises installées dans la zone industrielle, la 4^e, m'a précisé M. François. Elle est venue de Paris en juin 1945.

« Ce fut pour une question de place, » continue M. François. « Nous avions 1500 m². Ici sur 1 hectare, nous avons construit 5000 m² d'ateliers. Cela nous a permis de reprendre notre développement. » L'imprimerie arriva avec une équipe réduite et elle s'est agrandie sur place, et actuellement 150 personnes dont 40 % d'Ozoir.

Dans sa spécialité, c'est-à-dire l'impression en héli (l'hélio est un procédé qui permet les très gros tirages pouvant atteindre 4 à 5 millions d'exemplaires) l'imprimerie François est en France la 5^e en importance. Elle imprime surtout des catalogues, à très gros tirages, et quelques revues.

Et sans le savoir peut-être, vous avez eu en mains des journaux sortis de l'imprimerie François. En effet c'est l'imprimerie François qui édite le catalogue de la Samaritaine, le catalogue Damart, et également la revue « Mon Tricot », pour ne citer que les plus connus.

« Nos machines sont des rotatives héli couleurs, précise M. François, car nous ne faisons que de la couleur. Notre matériel est très automatisé, muni de beaucoup d'équipements électroniques, ce qui rend le travail beaucoup plus agréable et permet une promotion professionnelle. » Signalons pour terminer l'existence d'un comité d'entreprise actif et d'un club sportif qui joue en corporatif, surtout au niveau de l'équipe de football.

J'ai l'impression — c'est un mot de circonstance, n'est-ce pas ? — que nous allons être quelques-uns lorsque nous feuilleterons des catalogues, à regarder s'ils ne sortent pas de l'imprimerie François qui permet à Ozoir, avec sa voisine l'imprimerie O.M., d'être une des villes qui font « la meilleure impression ».

L. Grappard

M. et Mme
RENAULT
Maison de Repos
« Le Doux Nid »
6, av. de la
Mare-à-la-Chaise
77 - Ozoir - T. 406.35.89

SOCIETE CENTRALE de
PRESSE et PUBLICITE
OFFICE TECHNIQUE DE
PRESSE POPULAIRE
Edition de journaux
périodiques
17, Rue du Cirque - LILLE - 59
Tél. Lille 55-66-41 et 42
Le Directeur-gérant
de la publication
A. VAERNEWYCK
Imprimerie S.C.P.P. 59 - LILLE
Dépôt légal n° 7226
2^e trimestre 1971

Studio WILLY
Mariages
Communions
Baptêmes
Tous reportages
Photos d'Art



15, av. Ch.-de-Gaulle
Tél. 406.40.30